

maslac. Zaista ne možemo, ali i ne trebamo. Cijeli taj izraz, kao i putar, pripada razgovornom jeziku i ne ide u književni. Ako bi u njemu i bio upotrijebljen, što nije nemoguće ni nevjerovatno, bio bi upotrijebljen iz stilskih razloga (zbog afektivnog značenja). A kad su stilski, afektivni razlozi posrijedi, tada nema zapreke ni za koju riječ, pa bila i najgori vulgarizam jer je afektivnost jasno odjeljuje od normalne upotrebe u književnom jeziku.

Što ako se fraza »ima putra na glavi« proširi u književnom jeziku i zbog česte upotrebe izgubi svoju afektivnost? Hoćemo li tada putru i izvan te veze dopustiti ulazak u književni jezik zbog razumijevanja same fraze. Prvo nije vjerovatno da će se to dogoditi, drugo, tada bi u frazu mogao ući i maslac (u

raspravljajući je bilo spomenuto da se i tako već govori), a treće, ako bi se i dogodilo, ipak ni tada ne bi bilo razloga da se putar u književnom jeziku upotrebljava izvan te fraze. On se može potpuno izgubiti iz jezika bez ikakva utjecaja na samu frazu. Onome tko ne bi razumio njezino značenje ništa ne bi pomoglo kad bi saznao da putar znači maslac. Ona bi imala svoje mjesto u jeziku onako kao što ga ima veza »kurje oko«, za koju samo lingvisti znaju da izvorno znači kokošje oko, ili izraz »pijan kao majka« kojemu ni lingvisti ne znaju osnovno značenje. Mnogi danas ne znaju osnovno značenje ni izrazu »naći se u nebranu grožđu«, a ipak ga u prenesenu značenju uspješno upotrebljavaju.

Stjepan Babić

OSVRTI

ŠTO JE TO PREDNACRT?

U vrijeme donošenja statuta, pravilnika, društvenih planova često možemo čitati ovakve naslove: Prednacrt zakona o penzijskom sistemu, Prednacrt zakona o investicionom fondu SRH, Prednacrt društvenog plana općine Čakovec.

Jesu li ti naslovi pravilni? Što označava riječ prednacrt?

Kad se donese zakon, on nosi naziv: Zakon o penzijskom sistemu, Zakon o investicionom fondu SRH, Društveni plan općine Čakovec. Međutim, kad građani ili zainteresirane organizacije raspravljaju o predloženim zakonima, oni se zovu prednacrt. A kad se zovu nacrt?

Sve dok zakon nije prihvaćen, on je nešto »ne konačno«, nešto, što se još uvijek može izmijeniti i dopuniti. Zar se za to vrijeme ne bi mogao zvati nacrt? Ili još bolje prijedlog!

Malo čudno zvuči: Prednacrt društvenog plana općine Čakovec, kad znamo da i riječ plan znači nacrt. Zar ne bi pravilnije bilo kad bismo kazali: Prijedlog društvenog pla-

na općine Čakovec? A kad ga općinska skupština prihvati, tada nosi naziv: Društveni plan općine Čakovec.

Prema tome, u novinama je objavljen prijedlog zakona i dan javnosti na pretres. Tako isto na zborovima birača raspravljamo o prijedlogu društvenog plana općine.

Ignacije Greškić

PRIDJEVI OD IMENICE NAFTA

Da napišem ovaj članak, potakla me vijest objavljena u Politici 29. 3. 64. 11:

*I Dalmacija interesuje
naftonosne stručnjake*

Split, marta

Neki krajevi Dalmacije privlače, u posljednje vreme, sve više naše naftonosne stručnjake. Postoje pretpostavke da bi se, na nekim područjima ove kraške oblasti, mogle pronaći naftonosne žile. Ispitivanje će se vršiti u Marini, blizu

S kolikom je pažnjom ta vijest objavljena, vidi se po tome što je ostala bez završetka.